**CILVEB ESP**

Session **2021**

Brevet de Technicien Supérieur

# COMMERCE INTERNATIONAL à référentiel commun européen

Épreuve écrite E2

U22 – Langue vivante étrangère **B**

# ESPAGNOL

Durée : 3 heures Coefficient : 2

**L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.**

**Les dictionnaires numériques sont interdits.**

**Tout autre matériel est interdit.**

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

# Mango sigue su expansión en México

La firma de moda Mango ha puesto en marcha un nuevo almacén logístico en México, país en el que prevé abrir una docena de tiendas en los dos próximos años, hasta alcanzar el medio centenar.

La instalación logística, de 2.200 metros cuadrados, está ubicada en el estado de México y permitirá a Mango ofrecer nuevos servicios de entrega de los pedidos online, así como incorporar nuevas prestaciones omnicanal en el futuro. “El objetivo es poder fidelizar a los clientes mexicanos ofreciéndoles una mejor experiencia de compra”, señalan a Efe fuentes de la compañía que preside Isak Andic. Con este ya son nueve los almacenes con que Mango gestiona su operativa de comercio electrónico, que en 2018 supuso el 20% de la facturación del grupo.

Su centro logístico principal está situado en Palau-solità i Plegamans (Barcelona), donde Mango tiene su centro de operaciones, pero la cadena cuenta también con instalaciones en países como Estados Unidos, China, Rusia, Corea, Turquía o Alemania. Todos ellos, remarcan desde la compañía, son mercados que “han generado suficiente volumen para deslocalizar la operación.”

Mango, que cuenta en México con 35 puntos de venta, también espera poner en marcha un plan de expansión que contempla[1] la apertura de, al menos, doce nuevas tiendas antes de finales de 2021.

La firma española llevará a cabo estas aperturas junto a su socio local El Palacio de Hierro, grupo con 130 años de historia que es propietario de tiendas departamentales, pero que también opera boutiques de marcas internacionales.

Estas aperturas tendrán lugar tanto en ciudades donde Mango ya está presente, como Ciudad de México, Puebla, Toluca o Querétaro, como en localidades donde todavía no tiene presencia física, como Monterrey, Guadalajara o Cancún.

“La apuesta de Mango por el mercado mexicano sigue vigente desde hace 25 años. Es por ello que el país está en el 'top 3' de todo el continente americano en términos de facturación”, afirma a Efe el director general de la compañía, Toni Ruiz. El directivo añade que la colaboración con El Palacio de Hierro “es muy fructífera” y considera que el potencial de Mango en el país latinoamericano “sigue siendo muy grande”.

Mango cerró el ejercicio 2018 con unas pérdidas de 35 millones de euros, dos más que el año anterior, pese a haber aumentado sus ventas un 1,8%, hasta alcanzar los 2.233 millones de euros. La cadena obtiene ya el 77% de sus ingresos de la actividad internacional, mientras que el 23% restante corresponde al mercado español, que sigue siendo el primero en ventas.

La firma está presente en más de 110 países y vende online en más de 80. Precisamente para atender la venta en internet, la marca cuenta con nueve almacenes logísticos en todo el mundo, contando el que acaba de poner en marcha en México. Este año, la firma ha llegado a acuerdos con socios comerciales en países como China (Hangzhou Jingzhe Clothing), Canadá (Hudson's Bay) y Estados Unidos (Macy's), que contemplan tanto la venta online a través de sus portales como la apertura de tiendas físicas en esos países.

EFE, *Expansion.com*, 27/10/2019

[1] Contemplar: *envisager*

## I. COMPRÉHENSION ÉCRITE (20 points)

Après une lecture attentive du texte, vous en ferez un compte rendu **EN FRANÇAIS** en faisant apparaître les idées essentielles. (**170 mots**, ± 10%)

## II. EXPRESSION ÉCRITE (20 points)

Vous traiterez **EN ESPAGNOL** la consigne suivante (**250 mots**, ± 10%) :

Apoyándose en el texto y en sus conocimientos personales, analice el éxito de la firma Mango en México y su estrategia de expansión en este país.

## III. INTERACTION ÉCRITE (20 points)

À partir des éléments indiqués ci-dessous, vous rédigerez, **EN ESPAGNOL** et en respectant les normes de présentation, la lettre commerciale que le responsable de la **boutique Mango** située Av. Coyoacán 2000, Xoco, Benito Juárez, 03330 Ciudad de México, adresse à **l'entrepôt logistique de Mexico** en vue du réapprovisionnement de certains articles qui ont rencontré un très grand succès, dans laquelle :

- il précise les articles dont il souhaite le réapprovisionnement, ainsi que les quantités ;
- il indique qu'il aimerait recevoir la marchandise dans un délai maximum de deux semaines afin de satisfaire au plus vite la demande des clients ;
- il remercie son destinataire de bien vouloir lui confirmer par mail, dans les meilleurs délais, la disponibilité des articles mentionnés.

Formules de politesse.